

19. Freiburger
Lesben
Film
Tage

11.-14. Juni 2009

LIEBE FRAUEN, LIEBE GÄSTE!

wir freuen uns, euch zum 19. Mal zu den Freiburger Lesbenfilmtagen begrüßen zu dürfen.

Wie immer möchten wir euch einen internationalen und aktuellen Einblick in die lesbische Filmwelt geben. Dabei ist die Vielfalt in diesem Jahr so groß, dass wirkliche Jede eine Chance auf ihren ganz persönlichen Lieblingsfilm haben sollte. Von der lustig-leichten Komödie, über außergewöhnliche Familiengeschichten bis zum romantischen Liebesfilm ist alles vertreten. Und auch die Kurzfilme kommen mit zwei, fast aus den Nähten platzenden Programmen nicht zu kurz.

Einen kleinen Schwerpunkt bildet das Leben in religiös geprägten Gesellschaften. Neben der beeindruckenden Dokumentation CITY OF BORDERS aus Israel, dem Kurzfilm GEVALD und dem preisgekrönten FOOTBALL UNDER COVER über ein Frauenfußballspiel im Iran, greift auch der Spielfilm SENS INTERDITS dieses Thema auf und gewährt uns einen Einblick in das Leben einer traditionellen türkischen Familie in Belgien.

Besonders hervorzuheben sind in diesem Jahr die beiden Literaturverfilmungen AFFINITY, nach Sarah Waters Roman „Selinas Geister“, und DIE VERBORGENE WELT von Shamim Sarif, nach ihrem gleichnamigen Bestseller-Roman – eine Liebesgeschichte im Südafrika der 50er-Jahre.

In unserer traditionell stattfindenden Lesung, bekommt ihr gleich am Donnerstag eine Kostprobe aus dem Roman „Im Stillen umarmt“ von der Schweizer Autorin Carmen Bregy.

Neben geistiger Nahrung wird am Freitagabend auch für euer leibliches Wohl gesorgt – unsere mobile Cocktailbar wird bei – hoffentlich! – gutem Wetter zum ersten Mal draußen stehen.

Und wer sich nach dem langen Sitzen im Kino nach körperlicher Betätigung sehnt, sollte die Frauenparty am Samstag im Vorderhaus nicht verpassen.

Lecker Lektüre

abo-aktion für
schüler, studenten
& azubis: 10 ausgaben
chilli für nur 10 €

chilli
das freiburger stadtmagazin

die Nr. 1 in Freiburg!
www.chilli-online.de



Zu guter Letzt noch ein
GROSSER AUFRUF AN ALLE BESUCHERINNEN:

Zu unserem **20-jährigen Jubiläum** im nächsten Jahr (**3.- 6. Juni 2010**), möchten wir alle vergangenen Filmtage noch einmal aufleben lassen. Und dafür brauchen wir von euch alles was ihr mit den Filmtagen verbindet: Fotos, Lieblingsfilme, schöne (oder auch nicht so schöne) Anekdoten – und es gibt doch bestimmt auch ein paar Filmtage-Pärchen!?

Also, schickt oder bringt uns alles was euch einfällt – natürlich mit Genehmigung der Betreffenden – und ihr könnt gespannt sein, was wir im nächsten Jahr daraus zaubern!

>> Freiburger Lesbenfilmtage, c/o Kommunales Kino, Urachstr. 40, 79102 Freiburg >> info@freiburger-lesbenfilmtage.de

Also, dann genießt den Sommer, das Kino, die Frauen und das Leben, und überhäuft uns mit euren Erinnerungen!

Eure Lesbenfilmtagefrauen

Impressum

Freiburger
Lesbenfilmtage e.V.
c/o Kommunales Kino
Urachstr. 40
79102 Freiburg

Tel. 0761 . 70 90 33

e-mail: info@freiburger-
lesbenfilmtage.de

www.freiburger-
lesbenfilmtage.de

Organisation .
Luzie Boger . Julia Lamke .
Petra Lutterbüse . Bettina
Pfluger

Auflage . 2000

Gestaltung .
www.science-communication.de

Druck . schwarz auf weiss

Dank an

Kommunales Kino
im Alten Wiehrebahnhof .

Kulturamt
der Stadt Freiburg .

Haus für Film und Literatur .

Mitfrauen .

Helferinnen .

InserentInnen .

Luz Diaz . Wolfgang Dittrich-
Windhüfel . Kenneth Elvebakk .
Norwegian Filmistitut Oslo .
Cornelia Schabak . Katharina
Schälicke . Anne Sewitsky .
Tim Simms .

Kasse | Preise

Kasse | Vorverkauf |
Reservierung

Nur während des Festivals!

Do 13–21 h | Fr 16.30–21 h

Sa 14.30–21 h | So 13.30–21 h

Tel. 0761 . 70 90 33

Reservierte Karten müssen spätes-
tens 1/2 Stunde vor Vorstellungs-
beginn abgeholt werden.

Preise

Film	6 Euro
5er-Filmkarte	28 Euro
Lesung	5 Euro
FrauenParty	5 Euro

Veranstaltungsort

Kommunales Kino
Urachstr. 40 . Freiburg

Inhalt

Spielfilme

- 8 . Affinity
- 16 . Die verborgene Welt
- 18 . Drifting Flowers
- 22 . Finn's Girl
- 26 . I Can't Think Straight
- 40 . Out at the Wedding
- 42 . Sens Interdits
- 44 . Senza Fine
- 46 . To Each Her Own
- 48 . Was am Ende zählt

Dokus

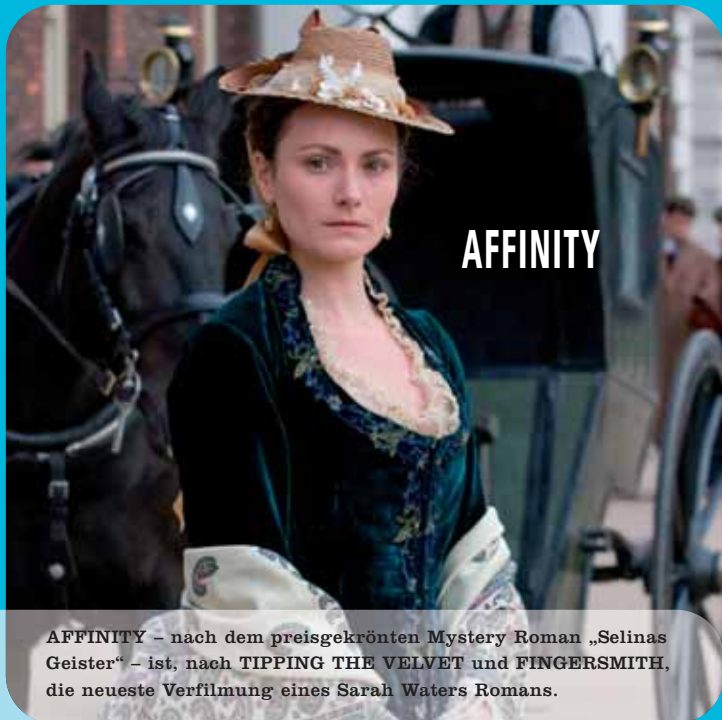
- 10 . City of Borders / Gevald
- 24 . Football Under Cover

Kurzfilme

- 30 . Kurzfilme 1
- 34 . Kurzfilme 2

Lesung

- 39 . Carmen Bregy
„Im Stillen umarmt“



AFFINITY

AFFINITY – nach dem preisgekrönten Mystery Roman „Selinas Geister“ – ist, nach **TIPPING THE VELVET** und **FINGERSMITH**, die neueste Verfilmung eines Sarah Waters Romans.

AFFINITY

Tim Fywell | GB/Rumänien/Kanada 2008 | 93 min | DVD | engl. OF

Angesiedelt im England des späten 19. Jahrhunderts zeigt dieser spannende und mit opulenten Kostümen ausgestattete Film die leidenschaftliche Anziehung zwischen Margaret Prior und Selina Dawes. Margaret wurde durch einschneidende Veränderungen in ihrem Leben aus der Bahn geworfen. Nach dem Tod ihres Vaters, den sie bei seiner wissenschaftlichen Arbeit unterstützt hat, drängt ihre Mutter nun auf eine baldige Heirat. Und ihre „beste Freundin“ hat sich von ihr abgewandt und stattdessen ihren Bruder geheiratet...

So widmet Margaret sich wohltätiger Arbeit und besucht Gefangene im Frauengefängnis Millbank. Dort lernt sie Selina kennen – ein Medium, das „mit Geistern im Bunde steht“ und nach einem tödlichen Zwischenfall bei einer Seance als Mörderin verurteilt wurde. Die beiden Frauen kommen sich näher – stets unter scharfer Beobachtung der Gefängniswärterinnen. In Rückblenden wird Selinas packende Vergangenheit Stück für Stück enthüllt, während Margaret immer stärker dem Zauber der verführerischen Selina erliegt. Viele Zeichen deuten auf eine besondere Seelenverwandtschaft – und die gemeinsame Flucht soll in eine glückliche Zukunft führen.

CITY OF BORDERS / GEVALD



Regisseurin Yun Suh

DOKU SO 14.6. 17.30 h

CITY OF BORDERS

Yun Suh | USA 2009 | 66 min | DVD | engl./hebr./arab. OF mit engl. UT

Mitten in Jerusalem betreibt Sa'ar Netanal die Shushan Bar. Innerhalb der Bar treffen sich Lesben, Schwule und Transgender, Israelis und Palästinenser, Juden, Moslems und Christen. In dieser Oase können sie sein wer und was sie wollen, über religiöse und gesellschaftliche Schranken hinweg. Außerhalb der Bar verbindet auch die Fundamentalisten der verschiedenen, sonst so verfeindeten, Religionen, eines: Homosexualität kann in der heiligen Stadt nicht geduldet werden!

Dass da auch die Bar nicht vor Anfeindungen verschont bleibt ist nicht überraschend. Trotzdem kämpft der Barbesitzer gleichzeitig noch mit erstaunlichem Mut als Mitglied im erzkonservativen Stadtrat um Anerkennung.

Body muss in seinem Alltag in Ramallah zunehmend um sein Leben fürchten. Um in die Bar zu kommen, schleicht er sich mit seinen Freunden nachts über die Grenze. >>

>> Fortsetzung CITY OF BORDERS

Adam baut zusammen mit seinem Freund ein Haus neben dem seiner Eltern, in einem jüdischem Siedlungsgebiet. Bei der Pride Parade 2005 wurde er von einem ultra-orthodoxen Juden verletzt, der dort drei Menschen niederstach.

Im Zentrum stehen jedoch Samira (die Darstellerin der Barfrau in GEVALD) und ihre Freundin Ravit, die mit ihrem Zusammenleben gleich zwei gesellschaftliche Tabus brechen. Die Ansichten ihrer Familien unterscheiden sich laut Samira nur in der Frage, welche Sünde nun die schlimmere ist, die Homosexualität oder die Liebe zwischen Juden und Arabern. Trotzdem schaffen es die Beiden, sich nicht davon bestimmen zu lassen, sondern leben ihr Leben selbstbewusst, teilweise sogar mit einer gewissen Leichtigkeit, und halten an ihren politischen und privaten Träumen fest.

Die Geschichten sind so fesselnd erzählt, dass einem die Menschen ans Herz wachsen, und man bis zum Ende bangt und hofft, dass jeder Einzelne seinen Weg findet, oder ihn mit so viel Entschlossenheit weitergeht wie bisher!

Vorfilm **GEVALD**

Netalie Braun | Israel 2009 | 16 min | DVD | hebr. OF mit engl. UT

Der Jerusalem Pride 2006 soll aus Sicherheitsgründen in einem geschlossenen Stadion stattfinden. Am Vorabend wird zum Auftakt in der Shushan Bar gefeiert. Auch Naama, die aus einer ultra-orthodoxen Familie stammt, kehrt noch einmal hierher zurück, und wird von ihrer Ex-Freundin mit gemischten Gefühlen empfangen...

Ein „Queeres Musical“, wunderschön melancholisch, mit anrührenden Liedertexten und genialen, sehr politischen Auftritten in Drag!



www.katzundmaus-freiburg.de



katzundmaus
computerkurse und beratung

**“ALLES GUTE
ZU DEN
19. LESBEN-
FILMTAGEN!”**

**GRÜNE
ALTERNATIVE**
• FREIBURG •

www.gruene-alternative.net



Hamburg ist eine Reise wert!

Willkommen im Frauenhotel Hanseatin

Eine Oase für Lesben mitten in
Hamburg mit eigenem Café und Garten

www.frauenhotel.de



Entspannt und gesund schlafen



FUTON WERKSTATT

Brigitte Stemmler

Lorettostr. 35

79100 Freiburg

Tel. 0761/70 11 52

Mo.-Fr. 10-13; 15-18 Uhr

Mi. Ruhetag

Sa. 10-13 Uhr

SPIELFILM Fr 12.6. 21 h | Sa 13.6. 15.30 h

DIE VERBORGENE WELT THE WORLD UNSEEN

Shamim Sarif | GB/Südafrika 2007/08 | 93 min | DVD | engl. OF mit dt. UT

Südafrika 1952: Amina, eine sehr selbstbewusste Inderin, kämpft in ihrem Cafe um die Gleichstellung von Menschen unterschiedlicher Hautfarbe. Mit viel Mut, Kraft, aber auch starker Entschlossenheit, trotzt sie den rassistischen Übergriffen der Polizei. Im Cafe lernt Amina Miriam kennen, Mutter und Hausfrau, die ihr Leben bislang den gesellschaftlichen Normen anpasste. Die erste Begegnung der beiden Frauen im Cafe hinterlässt ihre Spuren. Als Miriam mit ihrem Mann aufs Land zieht, um dort einen Laden zu eröffnen, bietet Amina ihre Hilfe an – eine günstige Gelegenheit, sich näher kennen zu lernen. Eine intensive Liebe beginnt, die selbst bei Miriam langjährige Routine und gesellschaftliche Tabus in Frage stellt.

Die Regisseurin und Autorin Shamim Sarif hat aus ihrem eigenen Bestseller einen packenden und gefühlvollen Film gemacht. Angesiedelt in einer grandiosen Landschaft, mit zwei überzeugenden Hauptdarstellerinnen und unterlegt mit der mitreißenden Jazzmusik Südafrikas jener Jahre.



DIE VERBORGENE WELT



DRIFTING FLOWERS

Zero Chou, geb. 1969 in Keelung, gilt als eine der wichtigsten VertreterInnen des taiwanesischen Kinos. Für ihren Film SPIDER LILIES erhielt sie den Berlinale-Teddy für den besten Spielfilm.

DRIFTING FLOWERS PIAO LANG QING CHUN

Zero Chou | Taiwan 2008 | 97 min | DVD | taiwanesisch/mandarin OF mit engl. UT

Wie Blumen auf dem Fluss des Lebens – in DRIFTING FLOWERS wird die Geschichte dreier Frauen erzählt, die auf der Suche nach sich selbst sind.

„Bist du ein Junge oder ein Mädchen?“, fragt die kleine May die AkkordeonspielerIn Diego. Fasziniert von Diegos Uneindeutigkeit wird sie sich verlieben und bald den ersten tiefen Schmerz der Eifersucht erfahren.

Zu einem anderen Zeitpunkt an einem anderen Ort lernen wir die an Alzheimer erkrankte Lily kennen, die versucht ihre zerbrechlichen Erinnerungen an ihre Jugend zu retten. Sie trifft unerwartet ihren schwulen Freund Yen wieder. Beide waren einst zur Tarnung miteinander verheiratet, heute nähern sie sich wieder an und erneuern ihre Freundschaft.

Dann treffen wir Diego wieder und sehen sie in Rückblenden als Mädchen, das gegen die Traditionen der Familie ankämpft. Sie lebt auf dem Jahrmarkt in einer Puppenspielerfamilie, bindet sich den Busen ab und träumt von einem Leben auf der Bühne zusammen mit der Frau ihrer Träume.

Verbunden durch eine Reise der Erinnerungen ziehen die Bilder der drei Episoden das Publikum in die Leben der Porträtierten hinein.

30 Jahre Bildung für Frauen

Seminare, Fortbildungen,
Tagungen, Ferien

Jubiläum am 20. Juni 2009



www.frauenbildungshaus-zuelpich.de

Nicht verpassen:

- * 19. Lesben-Filmtage ab 11. Juni 2009
 - * Kommunalwahlen am 7. Juni 2009.
- Beides lohnt sich: Politik für Frauen ist Politik für die ganze Stadt!
Liste 9: Unabhängige Frauen Freiburg
Platz 1: Irene Vogel, Stadträtin

BASLER 8



Sexuelle Gewalt –
Anlauf- und Beratungsstelle
2 85 85 85



Feministische
Mädchenarbeit
2 92 75 08



Sucht-
beratung
3 22 11



Frauen und
Mädchen
Gesundheits-
zentrum
2 02 15 90

für
Mädchen
und
Frauen



Sexueller Missbrauch
– Beratung u.
Information
3 36 45

FINN'S GIRL

Dominique Cardona | Laurie Colbert |
Kanada 2007 | 88 min | DVD | engl.
OF mit dt. UT

Die Gynäkologin Dr. Finn Jeffries ist talentiert, erfolgreich – und verzweifelt. Nach dem Tod ihrer Partnerin, fühlt sich Finn als allein erziehende Mutter überfordert. Zusätzlich ist sie durch ihre Arbeit in einer Abtreibungsklinik täglichen und Morddrohungen ausgesetzt. Ihre Tochter Zelly, leidet ebenfalls unter dem Verlust

ihrer Mutter und bräuchte Finn jetzt um so mehr. Zudem sehnt sie sich nach einem stinknormalen Leben, dass nicht durch die Arbeit und Lebensweise ihrer Mutter bestimmt wird.

Doch erst durch die Hilfe von Polizistin Diana, zu der auch Zelly Vertrauen fasst, schafft es Finn, ihr Leben neu zu ordnen – und Zelly erfährt endlich die überraschende Antwort auf ihre Frage, wer eigentlich ihre biologischen Eltern sind.

FINN'S GIRL

SPIELFILM So 14.6. 14 h





FOOTBALL UNDER COVER

FOOTBALL UNDER COVER

Ayat Najafi, David Assmann | D 2008 | 86 min | 35 | dt./farsi/engl. OF mit dt. UT

Lautstark feierte die (ganze) Frauenfußballmannschaft des Berliner Sport Vereins AL-Dersimspor bei der Teddy-Verleihung auf der Berlinale 2008: Ihr Film gewann den wichtigsten schwul lesbischen Filmpreis gleich zwei mal! Und das verdient.

Als die Kreuzberger Fußballerinnen 2006 erfahren, dass es eine iranische Frauennationalmannschaft gibt, die absurderweise noch nie gegen eine andere Mannschaft spielen durfte, setzen sie es sich zum Ziel, ein Freundschaftsspiel in Teheran zu organisieren. Während wir gespannt verfolgen, ob und wie dieser Traum, allen Schwierigkeiten zum Trotz, verwirklicht werden kann, lernen wir einige Spielerinnen beider Teams kennen. Diese Einblicke sind sehr spannend, teilweise befremdend, machen wütend oder können urkomisch sein. Der Film durfte nur unter der Bedingung gedreht werden, dass er nie im Iran gezeigt wird.

>> weitere Infos unter www.football-under-cover.de

SPIELFILM Do 11.6. 15 h | So 14.6. 21 h

I CAN'T THINK STRAIGHT

Shamim Sarif | GB 2007/08 | 82 min | DVD | engl. OF mit dt. UT

Schon drei Hochzeiten hat die temperamentvolle Tala platzen lassen.

Ihre Mutter, stets um den Ruf der Familie besorgt, schäumt vor Wut. Und Tala schwört: Der nächste Versuch wird klappen, diesmal ist es wirklich Liebe. Oder?

In London trifft Tala ihren Exfreund Ali – und dessen neue Freundin Leyla. Mit ihrer spitzen Zunge und ihrer forschenden Art verdreht Tala der traditionell erzogenen Leyla den Kopf, bei einem Ausflug führt eins zum anderen... Doch wenn sie glaubte, die gemeinsame Nacht als Spielerei abtun zu können, hat Tala sich geirrt.

Denn Leyla steuert unaufhaltsam auf ein Coming-out zu. Tala hingegen bemüht sich, den Konventionen gerecht zu werden. Es dauert lang, bis sie sich endlich traut, zu ihren Gefühlen zu stehen. Zu lang für Leyla?



I CAN'T THINK STRAIGHT



ANWÄLTINNENKANZLEI
SCHÜLLER JASPERS WEYER PASQUAY* • bis 2004

WALLSTRASSE 2
79098 FREIBURG
TEL. 07 61 - 3 63 33
FAX 07 61 - 2 50 54

BARBARA SCHÜLLER
FACHANWÄLTIN FÜR ERBRECHT

Lesbische Hörbücher vom



Lesbisches Allerlei
Audio-CD, ca. 78 Min.
ISBN 978-3-940611-02-4
EUR 15,95



**Lesbisch für Anfängerinnen:
Willkommen in der WG!**
MP3-CD, ca 420 Min.
ISBN 978-3-940611-03-1
EUR 16,95

*Butze
Verlag*

www.butze-verlag.de

VERLOSUNG



Für **Helge Schneider**
beim ZMF Freiburg am
01.07.2009 verlosen wir **1 x 2**
Freikarten.

Um an der Verlosung
teilzunehmen, bitte bis
16.06.2009
anmelden online unter
www.Freiburger-Studienfuehrer.de



Brillenladen
im Stühlinger

Freiburg • Klarastraße 39
Telefon 28 05 37
www.brillenladen.net

KURZ 1 Do 11.6. 17 h

NO BIKINI

Claudia Morgado Escanilla | Kanada 2007 | 9 min | DVD | engl. OF mit dt. UT
**Robin kann ihre Mutter nicht davon abhalten ihr einen Bikini zu kaufen.
 Aber glücklicherweise sind Bikinis ja Zweiteiler...**

1977

Peque Varela | GB 2007 | 9 min | DVD | ohne Dialog
Ein Mädchen auf der Suche nach seiner Identität, inmitten einer Kleinstadt voller Rollenklischees. Außergewöhnlicher Animationsfilm.

HEARTCUT

Anne Sewitsky | Norwegen 2006 | 27 min | DVD | norweg. OF mit engl. UT
Die 16-jährige Eva verliebt sich zum ersten Mal in eine Frau. Nur leider ist Inger die neue Freundin ihres Vaters. Eine warm erzählte Geschichte über einen großen Schritt aus der Kindheit zum Erwachsensein.



KURZFILME 1 1977 / HEARTCUT

CUT

Susan Justin | Kanada 2008 | 5 min | DVD | engl. OF

Ein neuer Haarschnitt kann deine Welt verändern, was unerwartete Folgen haben kann... Animationsfilm

MY FIRST TIME DRIVING

Rebecca Feldman | USA 2007 | 18 min | Beta SP | engl. OF mit dt. UT

Rachel hat eine neue Freundin und gerade ihren Führerschein gemacht – das Leben könnte so schön sein. Wenn es bloß keine Mütter gäbe!!!

VIBRA CALL

Esmir Filho | Brasilien 2006 | 3 min | DVD | ohne Dialog

Handys können eine Schulstunde ungemein verkürzen.

DAS FAMILIENTREFFEN GÓDIR GESTIR

Isold Uggadottir | Island/USA 2006 | 19 min | Beta SP | engl./isländ. OF mit dt. UT

Kata lebt in New York mit ihrer Freundin zusammen. Doch ihre Familie in Island weiß von nichts. Daher graut es ihr vor der riesigen Geburtstagsfeier ihres Großvaters in Reykjavik. Zu Recht. In ein weißes Kleid gesteckt langweilt sie sich, und plötzlich scheinen auch noch alle über sie zu tuscheln...

Die skurrile Verwandtschaft und ihre Geburtstagsständchen machen den Film zu einem ganz besonderen Vergnügen.



KURZFILME 1 MY FIRST TIME DRIVING / DAS FAMILIENTREFFEN

BUT SOME ARE BRAVE

Grace Channer | Kanada 2007 | 5 min | DVD | ohne Dialog

Ein beeindruckender Animationsfilm über die Geschichte Schwarzer Frauen mit sehr schönen Bildern durch die aufwändige Öl-auf-Glas-Technik.



KURZ 2 So 14.6. 19.15 h

MY FLAT'S COURTYARD EL PATIO DE MI CASA

Pilar Gutierrez Aguado | Spanien 2007 | 24 min | DVD | span. OF mit engl. UT

Die alleinerziehende Maria, ihr pubertierender Sohn Jonas, Asun und Laura wohnen im selben Haus. Durch vergessene Hausschlüssel und diverse Trennungen verbindet die vier plötzlich mehr als nur der gemeinsame Hinterhof.



RONJA AND STELLA

Kenneth Elvebakk | Norwegen 2007 | 1 min | DVD | norweg. OF mit engl. UT

Auf dem Lande, außerhalb Oslos, lebt ein außergewöhnliches Liebespaar...

THE VICIOUS AND THE DELICIOUS

Tonnette Stanford | Australien 2007 | 12 min | DVD | engl. OF

Eine Trash-Parodie auf amerikanische 80er-Jahre-Serien. Schrill, mit viel Weichzeichner aber immer hart an der Schmerzgrenze ;)



KURZFILME 2

BUT SOME ARE BRAVE /
THE VICIOUS AND THE
DELICIOUS /
TANZ INS GLÜCK

Rosa Hilfe Freiburg e.V.
Adlerstraße 12
79098 Freiburg
info@rosahilfefreiburg.de

Rosahilfe
Freiburg e.V.

Schwules Dance...

Coming out...

Rosa Telefon...

Schwul in Freiburg...

Pink Culture...

Rosa Cafés...

Schwule Politik...

www.rosahilfefreiburg.de

THE SILENT BODIES

Luz Diaz | Belgien 2007 | 15 min | Beta SP | frz. OF mit engl. UT

Louise kann sich nicht mit der Trennung von ihrer Freundin abfinden. Sie versucht mit allen Mitteln ihre eigene kleine Welt aufrecht zu erhalten, und nimmt dabei nicht mehr wahr, wie sehr sie ihre Angebetete damit quält. Die beklemmende Atmosphäre steht in starkem Kontrast zu den ästhetischen Bildern des Films.

TANZ INS GLÜCK

Barbara Seiler | Schweiz 2008 | 16 min | Beta SP | schwyzerdütsche OF mit dt. UT

Anna und Helen lernen sich bei einem Salsa-Kurs kennen, der für beide eine Möglichkeit ist, einen Abend lang aus ihrem Alltag auszubrechen. Doch dann stellt sich heraus, dass Helen „Miss Obergeizig“, die deutsche Chefin, ist, deren Büro Anna nachts putzt... Ein herrlich schräges lesbisches Märchen.

GEVALD

Netalie Braun | Israel 2009 | 16 min | Beta SP | hebräische OF mit engl. UT

Am Vorabend zum Jerusalem Pride 2006 in des Shushan Bar.

Ein „Queeres Musical“, wunderschön melancholisch, mit anrührenden Liedertexten und genialen, sehr politischen Auftritten in Drag!



lesbische
jos fritz. bücher

buchhandlung

mit lieferservice
und versand

wilhelmstraße 15
79098 freiburg
tel.: 0761 / 26877
e-mail: buch@josfritz.de

www.josfritz.de



Carmen Bregy

Im Stillen umarmt

Roman, Geb. mit Schutzumschlag

160 S., 14,90 Euro, ISBN 978-3-89656-162-6

Dieses Buch erzählt von der Liebe zwischen zwei Frauen, die ihrem Glück nicht trauen. Ein Roman über die Landschaften der Leidenschaft - poetisch und zärtlich erzählt.

Carmen Bregy präsentiert ihren Roman im Rahmen der Filmtage: Donnerstag, 11.6., 19 Uhr, Galerie im Alten Wiehrebahnhof, Urachstr. 40, 79102 Freiburg

WWW.QUERVERLAG.DE

LESUNG Do 11.6. 19 h

„IM STILLEN UMARMT“ – MIT CARMEN BREGY

Dieses Buch ist wie ein Liebesbrief. Es erzählt von der Liebe zwischen zwei Frauen, die ihrem Glück nicht trauen. Etwas Großes verbindet die zwei, was sie durchdringt und ihnen zugleich Angst macht. Bevor sie sich darin verlieren können, versuchen sie, sich voneinander zu lösen. Das gelingt ihnen kaum. Weder auf der Reise durch die winterliche Toskana noch auf den Pilgerspuren hoch zur Wallfahrtskirche in Madonna del Sasso, wo sie vor verschlossenen Pforten stehen. Die ersehnte Befreiung bringt ganz unverhofft eine Begegnung in einer Sommernacht.

In sprachmächtigen Bildern zeichnet Carmen Bregy die Landschaften der Leidenschaft, in denen sich die Liebenden verlieren. Poetisch beschreibt sie die traurig-unmöglichen Begegnungen voller Zärtlichkeit und Verlangen.



Carmen Bregy lebt und arbeitet in Basel; „Im Stillen umarmt“ ist ihr erster Roman.



OUT AT THE WEDDING

41

SPIELFILM Sa 13.6. 21 h

OUT AT THE WEDDING

Lee Friedlander | USA 2007 | 97 min | DVD | engl. OF mit dt. UT

Eigentlich ist alles wunderbar – Alex ist von South Carolina nach New York gezogen, ist beruflich erfolgreich und glücklich verlobt mit Dana, einem schwarzen jüdischen Piloten. Aber was würde ihre konservative Familie zu ihrem Freund sagen?

Sie lässt es nicht darauf ankommen, erklärt ihm gegenüber ihre Familie für tot, und zur Hochzeit ihrer kleinen Schwester Jeannie nimmt sie lieber ihren schwulen Freund Jonathan mit. Dort trinken sich die beiden die Veranstaltung schön und – ups – ist es passiert. Ein kleines Missverständnis und alle halten Alex für lesbisch.

Zurück zu Hause, will Alex am liebsten nicht mehr daran denken – doch da kündigt Jeannie ihren Besuch an, um Alexs „Liebste“ Dana kennenzulernen. Als Jonathan die Idee hat, eine „Lesbe“ zu engagieren, wird es erst richtig kompliziert und ein turbulentes Spiel beginnt.

Eine amüsante lesbische Komödie mit unerwarteten Wendungen.



SENS INTERDITS

SENS INTERDITS PROHIBITED SENSES

Sumeya Kokten | Belgien 2008 | 84 min | DVD | frz./niederl. OF mit engl. UT

Selin und Jennifer sind ein Liebespaar. Für Jennifer, eine resolute Polizeikommissarin, ist der Moment gekommen ihre Beziehung zu vertiefen und zusammenzuziehen. Aber für Selin, eine junge Türkin, ist die Situation um einiges komplizierter. Sie traut sich nicht ihrer streng traditionell lebenden Familie die Wahrheit über ihre Gefühle zu erzählen. Ihre Eltern wünschen sich stattdessen, dass ihre Tochter bald heiratet – da kommt Kadir, ein Kumpel ihres Bruders, gerade recht, als er um ihre Hand anhält. Selin ist hin und her gerissen zwischen den Zwängen ihrer traditionellen Erziehung und ihren wahren Gefühlen. Dennoch fügt sie sich scheinbar in die von ihr erwartete Rolle... Noch komplizierter wird die Situation als sich herausstellt, dass Kadir Kopf einer Drogenbande ist, gegen die Jennifer ermittelt.

SENS INTERDITS ist ein Mix aus Krimi, Sozialdrama und Love-story und ein bewegendes Plädoyer für Respekt und Toleranz. Sumeya Kokten, 1980 in Belgien geboren, hat selber türkische Wurzeln und arbeitet als Polizistin – SENS INTERDITS ist ihr erster Spielfilm.

SPIELFILM Sa 13.6. 17.30 h

SENZA FINE NO END

Roberto Cuzzillo | Italien 2008 | 75 min | DVD | ital. OF mit engl. UT

Chiara und Giulia wünschen sich nichts sehnlicher, als ein gemeinsames Kind. Um ihren Traum zu verwirklichen, nehmen sie Kontakt zu einer Klinik in den Niederlanden auf. Nach der Bewältigung sämtlicher bürokratischer Hindernisse, heißt es jetzt: warten. Doch dann entdeckt Chiara einen Knoten in ihrer Brust. Während Giulia sich nichts ahnend auf ihr gemeinsames Familienglück freut, muss Chiara innere Kämpfe mit sich und der geplanten Schwangerschaft ausfechten. Die Liebe und das Glück beider Frauen wird hart auf die Probe gestellt.

Ein atmosphärischer Film, der den Zuschauerinnen die Gedanken und Gefühle der Protagonistinnen, in ruhigen Bildern nahe bringt.



SENZA FINE



TO EACH HER OWN

TO EACH HER OWN

Heather Tobin | Kanada 2008 | 109 min | DVD | engl. OF

Cathy hatte noch nie eine längere Beziehung, da ihr „noch nicht die Richtige begegnet ist“.

Als sie sich in Jess verliebt, lässt sie sich zum ersten Mal wirklich auf einen einzigen Menschen ein. Doch Jess ist verheiratet. Was für sie einmal ein Ausweg aus ihrer erzkonservativen Familie war, sperrt sie jetzt in ein Leben mit einem Menschen, den sie nicht wirklich liebt. Und da trifft Cathys Lebensmotto den Nagel auf den Kopf: „das Leben ist zu kurz, um es mit Leuten oder Dingen zu verbringen, die du nicht genießt!“ Doch gegen die eigene Homophobie anzukämpfen, und ihr ganzes bisheriges Leben aufzugeben, ist für Jess trotz der starken Gefühle noch ein sehr weiter Weg. Allerdings kann sich keine von Beiden damit abfinden...

Ein kraftvoller Film, mit überzeugenden, wunderbar ungeschminkten Hauptdarstellerinnen, unterlegt von schön-schrammeligem Indie-Rock.

WAS AM ENDE ZÄHLT

Julia von Heinz | D 2007 | 100 min | 35 mm | dt. OF

Carla, von Zuhause abgehauen, ist auf dem Weg nach Lyon, um sich dort ihren Traum vom Modestudium zu verwirklichen. Unterwegs wird sie bestohlen und steht nun, mittellos, vor der Entscheidung, umzukehren oder ihren Weg weiter zu gehen. In ihrer verzweifelten Lage trifft Carla auf Rico. Er verschafft ihr Arbeit auf einem abgetakelten Kahn, den er gerade zu einem Clubschiff umbaut. Dort lebt auch Lucie. Zwischen den beiden Mädchen entsteht eine enge Bindung. Doch Carla sehnt sich weiterhin danach, bald möglichst genügend Geld für ihre Weiterreise nach Lyon erarbeitet zu haben. Lucie fällt die Vorstellung schwer, von ihrer Freundin eines Tages wieder verlassen zu werden. Carlas Verzweiflung wächst, als sie merkt, dass sie schwanger ist. Für eine Abtreibung ist es zu spät. Um nicht zu den Eltern zurück zu müssen, nimmt Carla das Angebot an, ihr Baby unter Lucies Namen zu bekommen... Aber wie wird ihr gemeinsames Leben mit Kind weiter verlaufen?

Der auf einer wahren Geschichte basierende Film gewann 2008 den Spezialpreis der Jury des Torino International Gay & Lesbian Film Festivals und erhielt 2009 den Deutschen Filmpreis in der Kategorie Bester Kinder- und Jugendfilm.



WAS AM ENDE ZÄHLT

Donnerstag 11.6.

- 14 h Festivaleröffnung
- 15 h I Can't Think Straight
- 17 h Kurzfilme 1
- 19 h Drifting Flowers
- 19 h Lesung –
„Im Stillen umarmt“
Carmen Bregy
- 21 h Affinity

Freitag 12.6.

- 17.15 h Sens Interdits
- 19 h To Each Her Own
- 21 h Die verborgene Welt

**MOBILE
COCKTAILBAR**
ab 18 Uhr

Samstag 13.6.

- 15.30 h Die verborgene Welt
- 17.30 h Senza Fine
- 19 h Football Under Cover
- 21 h Out at the Wedding
- ab 21.30 h FrauenParty
[women only]

FRAUENPARTY
im Vorderhaus
ab 21.30 Uhr

Sonntag 14.6.

- 14 h Finn's Girl
- 15.45 h Was am Ende zählt
- 17.30 h City of Borders /
Gewald
- 19.15 h Kurzfilme 2
- 21 h I Can't Think Straight



**20. FREIBURGER
LESBENFILMTAGE**
3. – 6. Juni 2010